

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 579

Vol. 1983/0218

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(83) 579 def.

Brussel, 10 oktober 1983

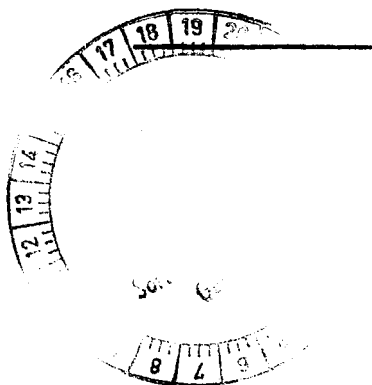
Voorstel voor een
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD
betreffende de toepassing van Besluit nr. ... van de Raad
voor de Samenwerking EEG-Israël tot wijziging van
artikel 30 van Protocol nr. 3 bij de
Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap
en de Staat Israël

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Ontwerp
BESLUIT NR. VAN DE RAAD VOOR DE SAMENWERKING EEG-ISRAËL

houdende wijziging van artikel 30 van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst
tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël

COM(83) 579 def.



TOELICHTING

In artikel 30 van het Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Israël, betreffende het begrip "produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking, is bepaald vanaf 1 januari 1984 geen teruggave van douanerechten in welke vorm dan ook mag worden verleend, voor bij de vervaardiging van produkten van oorsprong gebruikte produkten die niet van oorsprong zijn. Deze zogenaamde no drawback-regel heeft ten doel te voorkomen dat door toepassing van de overeenkomst verlegging van handelsverkeer ontstaat, en wel wanneer de voor het preferentieel handelsverkeer geldende douanerechten tot een niet noemenswaardig niveau zijn gedaald.

De Gemeenschap heeft sedert 1 juli 1977 de douanerechten bij invoer opgeheven van bijna alle produkten van oorsprong uit Israël. Wat daarentegen de communautaire invoer in Israël betreft voor de meeste afgewerkte produkten (opgenomen in bijlage A bij Protocol nr. 2) is de Israëlische tariefafbraak met twee jaar vertraagd (1). Terwijl dus op bovengenoemde datum van 1.1.1984 de vermindering 80 % had moeten bedragen is deze in feite 50 %.

Indien de regel van de "no drawback" als voorzien op 1 januari 1984 wordt toegepast, wordt het communautaire bedrijfsleven dubbel benadeeld omdat het de resterende 50 % aan invoerrechten in Israël moet betalen en het de betaalde rechten niet kan recupereren bij invoer van produkten uit derde landen welke in de uitgevoerde goederen zijn verwerkt. Dit is des te zorgwekkender naarmate verweg de meeste ongeveer (90 %) communautaire uitvoer naar Israël afgewerkte produkten betreft welke de enige is die in aanmerking komt voor de toepassing van het verbod op drawback.

Er zij op gewezen dat, op initiatief van de Israëlische autoriteiten die beducht zijn voor de administratieve en economische problemen welke voor Israël op korte termijn ten aanzien van haar export kunnen ontstaan door de invoering van de no drawback de kwestie van de verschuiving van de in artikel 30 genoemde datum naar een later tijdstip aan de orde gesteld.

.../...

(1) Tweede aanvullend protocol bij de overeenkomst - PB nr. L 102 van 14.4.1981.

Vanwege het wederzijds belang van beide partijen om de toepassing van dit verbod uit te stellen en ten einde de op tariefgebied overeengekomen termijnen in acht te nemen, is derhalve voorgesteld de datum van toepassing van artikel 30 van Protocol nr. 3 van 1 januari 1984 te veranderen in 1 januari 1986.

Voorstel voor een
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de toepassing van Besluit nr. van de Raad voor de
Samenwerking EEG-Israël tot wijziging van artikel 30 van Protocol nr. 3
bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap
en de Staat Israël

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeen-
schap, inzonderheid op artikel 113,

gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de
Staat Israël (1) op 11 mei 1975 is ondertekend en op 1 juli 1975 in
werking is getreden;

Overwegende dat op grond van artikel 25 van Protocol nr. 3 betreffende
de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" en de methoden van
administratieve samenwerking, welk Protocol een integrerend deel van genoemde
Overeenkomst uitmaakt, de Raad voor de Samenwerking EEG-Israël Besluit nr.
houdende wijziging van artikel 30 van Protocol nr. 3, heeft vastgesteld;

Overwegende dat aan genoemd besluit in de Gemeenschap toepassing dient
te worden gegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het aan deze verordening gehechte Besluit nr. van de Raad voor de
Samenwerking EEG-Israël is van toepassing in de Gemeenschap.

.../...

(1) PB nr. L 136 van 28.5.1975, blz. 1

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

Ontwerp

BESLUIT NR. VAN DE RAAD VOOR DE SAMENWERKING EEG-ISRAEL
houdende wijziging van artikel 30 van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst
tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël

DE RAAD VOOR DE SAMENWERKING,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en
de Staat Israël die op 11 mei 1975 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip "pro-
dukten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking
(1), hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 25,

Overwegende dat in het huidige artikel 30 van Protocol nr. 3 is bepaald
dat, tenzij de Raad voor de Samenwerking anders beslist, vanaf 1 januari
1984 geen teruggave van douanerechten in welke vorm dan ook mag plaats-
vinden voor bij de vervaardiging van produkten van oorsprong gebruikte
produkten die niet van oorsprong zijn;

Overwegende dat uit hoofde van het in 1981 (2) gesloten tweede aanvullend
Protocol bij de Overeenkomst, het schema van tariefafbraak voor de in
bijlage A bij Protocol nr. 2 van de Overeenkomst opgesomde produkten met
twee jaar is verlengd en dat het met ingang van 1 januari 1984 bij
artikel 30 van Protocol nr. 3 voorziene verbod economische gevolgen zou
kunnen hebben die schadelijk zijn voor het preferentiële handelsverkeer;

Overwegende dat Israël in aanmerking wenst te komen voor een
aanvullende termijn om zijn douaneregeling aan de tenuitvoerlegging van
dit verbod aan te passen;

Overwegende dat met het oog op de aanpassing aan de op tariefgebied
vastgestelde termijnen deze uiterste datum twee jaar moet worden verschoven,

.../...

(1) PB nr. L 190 van 29.7.1977, blz. 36

(2) PB nr. L 102 van 14.4.1981, blz. 1

BESLUIT :

Artikel 1

De tekst van artikel 30 van Protocol nr. 3 bij sz Overeenkomst wordt als volgt gelezen:

"Artikel 30

1. Voor de in artikel 1 van de Protocollen nr. 1 en nr. 2 bedoelde, verwerkte of bewerkte produkten die niet van oorsprong zijn uit de Gemeenschap of uit Israël en kan vanaf 1 januari 1986 geen teruggave van douanerechten plaatsvinden of vrijstelling van douanerechten in welke vorm dan ook worden verleend.
2. Wanneer de uitdrukking "douanerechten" in dit artikel en in de voorgaande artikelen wordt gebruikt, worden daarmee eveneens de heffingen van gelijke werking als douanerechten bedoeld."

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad voor de Samenwerking
De Voorzitter